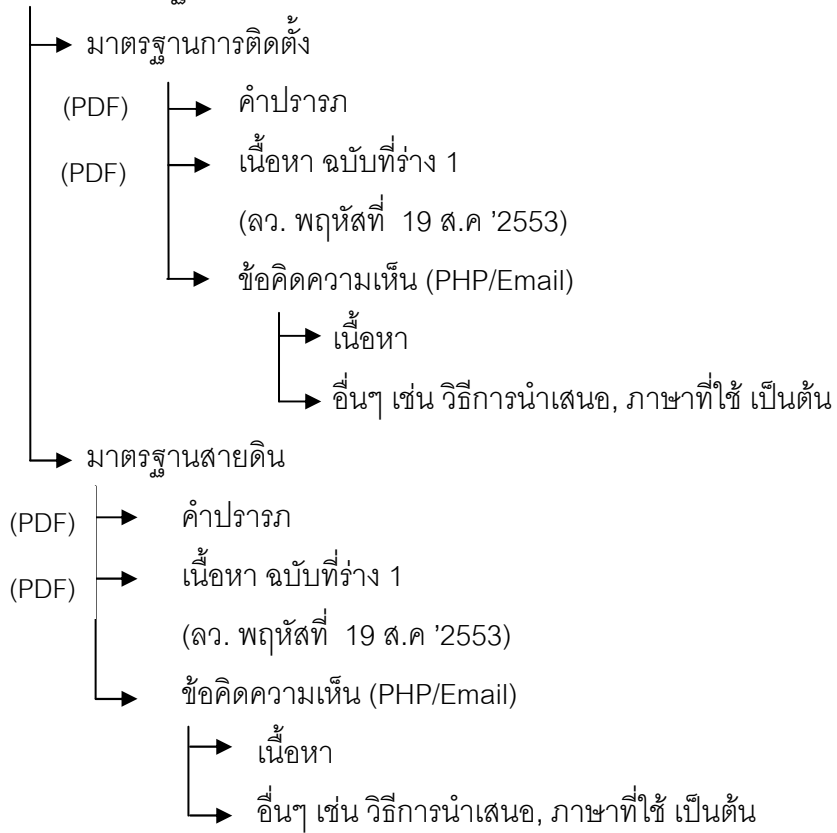


## รายงานความคืบหน้า

### การแปลมาตรฐานเป็นภาษาไทย



TIA/EIA – 607 สายดิน

เป็นความตั้งใจของผู้เกี่ยวข้องใช้งานระบบเครือข่ายสายสื่อสาร คอมพิวเตอร์ก็ได้มีข้อมูลอ้างอิง การติดตั้งระบบสายดินให้กับระบบเครือข่าย จึงได้เผยแพร่ข่าวต้องการอาสาสมัคร ร่วมแปลเอกสารมาตรฐานฉบับนี้ วิศวกรใจดี ท่านได้กรุณาอาสาแปลฉบับเริ่มต้นนี้ด้วยความอุตสาหะ

สมาคมฯ จึงขออนุญาตต่อท่านผู้แปลเพื่อเผยแพร่และรับฟังความเห็นแง่มุมต่างๆ ในกรอบที่จักช่วยสร้างสรรค์ข้อกำหนด ใช้ในผองผู้ต้องการใช้งาน อ้างอิง เป็นจำเพาะเพื่องานระบบสื่อสาร

สมาคมหวังเป็นอย่างยิ่งว่า เนื้อหาที่ท่านผู้สนใจได้อ่านแล้วจักได้สร้างสรรคงานของผู้แปลได้สำเร็จ ประโยชน์ในภายภาคหน้าต่อไป

สุวิทย์ ศรีสุข

กรรมการฝ่ายวิชาการ

TIA/EIA – 569-A การติดตั้ง

ฉบับแปลที่ตั้งใจมีเพื่ออ้างอิงการติดตั้งระบบเครือข่ายสายสื่อสารเป็นอีก 1 ผลงานที่ยังไม่ครบถ้วน แต่ด้วยความยินดีของผู้แปล บรรณาธิการได้รับฟังข้อคิดความเห็น จากผู้ที่เข้าใจงานติดตั้งระบบดังกล่าว จึงร้อนใจอยากนำเท่าที่มีแลดีเท่ากำลังสติปัญญาของผู้แปลออกอวดโฉม หวังได้รับความเมตตาจากทุกท่านได้ให้ข้อคิดความเห็นในกรอบที่จักได้ ช่วยสร้างสรรค์ข้อกำหนด ใช้ในผองผู้ต้องการใช้งานอ้างอิงเป็นจำเพาะเพื่องานระบบสื่อสาร

สมาคมหวังเป็นอย่างยิ่งว่าเนื้อหาที่ท่านผู้สนใจได้อ่านแล้วจะได้สร้างสรรค์งานของผู้แปลได้สำเร็จ ประโยชน์ในภายภาคหน้าต่อไป

สุวิทย์ ศรีสุข

กรรมการฝ่ายวิชาการ